

06453/4/2✓

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
STRATÉGIE ET APPUI**

**Arrêté royal fixant les modalités
spécifiques d'émission de la loterie à
billets, appelée « Casino Club »,
loterie publique organisée par la
Loterie Nationale**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, §1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, §1^{er}, 1^o, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Considérant l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets ;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 26 juillet 2016 et approuvé par l'arrêté royal du 30 août 2016, a donné un avis favorable le ... 2019;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ... 2019, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

KONINKRIJK BELGIË

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING**

**Koninklijk besluit tot bepaling van de
specifieke uitgiftevoorschriften van
de loterij met biljetten, genaamd
"Casino Club", een door de Nationale
Loterij georganiseerde openbare
loterij**

FILIP, Koning der Belgen,

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.**

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, §1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, §1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 26 juli 2016 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 augustus 2016, een gunstig advies heeft gegeven op ... 2019;

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ... 2019, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre du
Budget et de la Fonction publique,
chargée de la Loterie Nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Op de voordracht van de Minister van
Begroting en van Ambtenarenzaken,
belast met de Nationale Loterij,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1^{er}. La loterie à billets « Casino Club » est une loterie organisée par la Loterie Nationale. Elle est organisée conformément à l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets.

Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 600.000, soit en multiples de 600.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euros.

Art.2. Par quantité de 600.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 171.732, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Artikel 1. De loterij met biljetten "Casino Club" is een loterij georganiseerd door de Nationale Loterij. Ze wordt georganiseerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten.

Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 600.000 of op veelvoud van 600.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

Art.2. Voor iedere hoeveelheid van 600.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 171.732, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	200.000	200.000	600.000
6	1.000	6.000	100.000
25	500	12.500	24.000
200	200	40.000	3.000
400	100	40.000	1.500
600	75	45.000	1.000
1.000	50	50.000	600
1.500	40	60.000	400
2.000	30	60.000	300
5.000	25	125.000	120
7.500	20	150.000	80
20.000	15	300.000	30
67.000	10	670.000	8,96
66.500	5	332.500	9,02
TOTAL-TOTAAL 171.732		TOTAL TOTAAL 2.091.000	TOTAL TOTAAL 3,49

Art.3. §1^{er}. Le recto du billet présente sept jeux distincts, recouverts d'une pellicule opaque à gratter par le joueur : « Roulette », « Black Jack », « Craps », « Slot Machine » et « Bonus ». Le jeu « Slot Machine » comporte en trois jeux.

Ces noms sont mentionnés sur ou près de la pellicule opaque de ces zones de jeu.

§2. Le jeu « Roulette » consiste en deux zones de jeu, la zone de jeu « Roulette » et la zone de jeu « vos numéros ».

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu « Roulette » apparaissent quatre numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu « vos numéros » apparaissent trois numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99. Sous chacun de ces trois numéros est imprimé en chiffres arabes un montant de lot précédé du symbole « € », qui pouvant varier d'un numéro à l'autre, est sélectionné parmi ceux visés à l'article 2.

Le jeu « Roulette » est gagnant lorsqu'un des quatre numéros imprimés dans la zone de jeu « Roulette » est également imprimé dans la zone de jeu « vos numéros ». Les deux numéros concernés par cette correspondance sont appelés « paire gagnante ». Le cas échéant, le jeu est attributif du montant de lot mentionné en dessous du numéro qui, reproduit dans la zone de jeu « vos numéros », est concerné par cette correspondance.

Lorsque le jeu est gagnant, il peut comporter plusieurs paires gagnantes. Le cas échéant, les paires gagnantes donnent droit à un lot correspondant au cumul des montants de lots mentionnés en dessous des numéros qui, imprimés dans la zone de jeu « vos numéros », sont concernés par cette correspondance.

Art.3. §1. Op de voorkant van het biljet staan zeven onderscheiden spelen, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag: "Roulette", "Black Jack", "Craps", "Slot Machine" en "Bonus". Het spel "Slot Machine" bestaat uit drie spelen.

Op of bij de ondoorzichtige deklaag van deze speelzones worden deze namen vermeld.

§2. Het spel "Roulette" bestaat uit twee speelzones, met name de "Roulette"-speelzone en de "uw nummers"-speelzone.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de "Roulette"-speelzone bedekt, verschijnen vier verschillende nummers die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de "uw nummers"-speelzone bedekt, verschijnen drie verschillende nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99. Onder ieder van die drie nummers staat er telkens een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het euroteken "€", dat van nummer tot nummer kan verschillen en dat werd gekozen uit de in artikel 2 bedoelde loten.

Het spel "Roulette" is winnend wanneer één van de vier in de "Roulette"-speelzone vermelde nummers ook voorkomt in de "uw nummers"-speelzone. Die twee overeenstemmende nummers worden "winnend paar" genoemd. In een dergelijk geval kent het spel het lotenbedrag toe dat wordt vermeld onder het in de "uw nummers"-speelzone voorkomende nummer waarop de overeenstemming betrekking heeft.

Wanneer het spel winnend is, dan kan het meerdere winnende paren bevatten. In een dergelijk geval geven deze winnende paren recht op een lotenbedrag dat overeenstemt met de gecumuleerde lotenbedragen die worden vermeld onder de in de "uw nummers"-speelzone

La zone de jeu « vos numéros » qui ne présente aucun cas de correspondance parmi ceux visés à l'alinéa 4 est toujours perdante.

Chaque numéro mentionné dans les zones de jeux « Roulette » et « vos numéros » consiste en deux chiffres entre 0 et 9. Ce numéro forme un ensemble indivisible, dont les chiffres ne peuvent être considérés séparément.

§3. Le jeu « Black Jack » consiste en deux zones de jeu : la zone de jeu « Croupier » et la zone de jeu « votre jeu ».

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu, apparaissent tant dans la zone de jeu « Croupier » que dans la zone de jeu « votre jeu » trois cartes à jouer. Une valeur en points est attribuée à chaque carte. Comprise entre 2 et 10 points, cette valeur est mentionnée en chiffres arabes sur chaque carte.

Le jeu « Black Jack » est gagnant lorsque la somme des valeurs attribuées à chacune des 3 cartes à jouer dans la zone de jeu « votre jeu » est supérieure à la somme des valeurs attribuées à chacune des 3 cartes à jouer dans la zone de jeu « Croupier ». Le cas échéant, le jeu est attributif du montant de lot mentionné en dessous de la zone de jeu « votre jeu ».

Le jeu dont la somme des valeurs attribuées à chacune des 3 cartes à jouer dans la zone de jeu « votre jeu » est inférieure ou égale à la somme des valeurs attribuées à chacune des 3 cartes à jouer dans la zone de jeu « Croupier » est toujours perdante.

§4. Le jeu « Craps » consiste en deux zones de jeu : la zone de jeu « dés » et la zone de jeu « gain ».

Après grattage par le joueur de la pellicule opaque recouvrant les zones de

voorkomende nummers waarop de overeenstemming betrekking heeft.

De "uw nummers"-speelzone die geen enkel geval van overeenstemming te zien geeft voorzien in het vierde lid, is altijd verliezend.

Elk nummer vermeld in de "Roulette"- en de "uw nummers"-speelzone bestaat uit twee cijfers tussen 0 en 9. Dit nummer vormt een ondeelbaar geheel, waarvan de cijfers niet afzonderlijk mogen worden beschouwd.

§3. Het spel "Black Jack" bestaat uit twee speelzones: de "Croupier"-speelzone en de "uw spel"-speelzone.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones bedekt, verschijnen zowel in de "Croupier"-speelzone als in de "uw spel"-speelzone drie speelkaarten. Aan elke kaart wordt er een puntenwaarde toegekend. Die waarde ligt tussen 2 en 10 punten en wordt in Arabische cijfers vermeld op iedere kaart.

Het spel "Black Jack" is winnend wanneer de som van de aan elke van de 3 speelkaarten toegekende waarden in de "uw spel"-speelzone hoger is dan de som van de aan elke van de 3 speelkaarten toegekende waarden in de "Croupier"-speelzone. In dat geval wordt er aan het spel een lotenbedrag toegewezen zoals vermeld onder de "uw spel"-speelzone.

Het spel waarvan de som van de aan elke van de 3 speelkaarten toegekende waarden in de "uw spel"-speelzone lager is dan of gelijk is aan de som van de aan elke van de 3 speelkaarten toegekende waarden in de "Croupier"-speelzone, is altijd verliezend.

§4. Het spel "Craps" bestaat uit twee speelzones: de "dobbelstenen"-speelzone en de "winst"-speelzone.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones bedekt, krijgt de speler het volgende te zien:

jeu apparaissent :

1° dans la zone de jeu « dés », deux dés, présentant chacun une seule face. Sur chacune des faces sont imprimés de un à six points, le nombre de points pouvant varier d'une face à l'autre ;

2° dans la zone de jeu « gain », un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes, est sélectionné parmi les lots visés à l'article 2.

Le jeu « Craps » est gagnant lorsque la somme des points des deux dés correspond soit à 7 soit à 11. Dans ce cas, ce jeu gagne le montant libellé en chiffres arabes, imprimé dans la zone de jeu « gain ».

Le jeu dont la somme des points des deux dés ne correspond pas à 7 ou 11 est toujours perdant.

Chaque dé est composé de divers éléments qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu. Donc seul le plus haut nombre de points sur un dé est pris en considération.

§5. Le jeu « Slot Machine » consiste en trois jeux distincts. Chaque jeu consiste en deux zones de jeu : la zone de jeu « symboles » et la zone de jeu « gain ».

Pour l'attribution éventuelle d'un lot, les trois jeux sont à considérer isolément et horizontalement.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les zones de jeu apparaissent :

1° dans la zone de jeu « symboles », trois symboles de jeu qui peuvent varier et dont la nature est définie par la Loterie Nationale;

2° dans la zone de jeu « gain », un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes, est sélectionné parmi les lots visés à l'article 2.

1° in de "dobbelstenen"-speelzone, twee dobbelstenen waarvan telkens één enkele zijde wordt getoond. Op elk van die zijden staan er tussen één en zes ogen. Het aantal ogen kan verschillen van zijde tot zijde;

2° in de "winst"-speelzone, een wisselend, in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag dat werd gekozen uit de in artikel 2 bedoelde loten.

Het spel « Craps » is winnend wanneer de som van de ogen van de twee dobbelstenen hetzij 7, hetzij 11 is. In dat geval wordt aan dat spel het in Arabische cijfers uitgedrukte bedrag toegewezen dat in de "winst"-speelzone wordt vermeld.

Het spel waarvan de som van de ogen van de twee dobbelstenen niet 7 of 11 is, is altijd verliezend.

Iedere dobbelsteen bestaat uit verschillende elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd. Dus enkel het hoogste aantal ogen op een dobbelsteen wordt in beschouwing genomen.

§5. Het spel "Slot Machine" bestaat uit drie onderscheiden spelen. Elk spel bestaat uit twee speelzones: de "symbolen"-speelzone en de "winst"-speelzone.

Met het oog op de mogelijke toekenning van een lot dienen de drie spelen afzonderlijk en horizontaal te worden beschouwd.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzones bedekt, krijgt de speler het volgende te zien:

1° in de "symbolen"-speelzone, drie spelsymbolen die kunnen variëren en waarvan de aard bepaald wordt door de Nationale Loterij;

2° in de "winst"-speelzone, een wisselend, in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag dat werd gekozen uit de in artikel 2 bedoelde loten.

Een spel waarvan de speelzone drie

Le jeu dont la zone de jeu présente trois symboles de jeu identiques est gagnant et attributif du montant de lot imprimé dans la zone de jeu « gain ».

Le billet dont la zone de jeu ne présente pas la particularité visée à l'alinéa 4 est toujours perdant.

Chacun des symboles de jeu visés à l'alinéa 3, 1°, peut être composé de divers éléments graphiques, figuratifs, photographiques ou autres qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu.

§6. Le jeu « Bonus » consiste en une zone de jeu. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu, apparaît:

1° soit un montant de lot qui, libellé en chiffres arabes et précédé du symbole « € », est sélectionné parmi les lots visés à l'article 2 lorsque le jeu est gagnant. Le cas échéant, le lot attribué correspond à ce montant;

2° soit la mention « €0 », « €00 », « €000 », « 0€ », « 00€ », « 000€ », « ZERO » ou « NUL » lorsque le jeu est perdant.

§7. Un billet attributif d'un lot peut comporter un, deux, trois, quatre ou cinq jeux gagnants, le cumul des lots s'appliquant dans le cas de plusieurs jeux gagnants.

Lorsqu'un billet attribue un lot de :

1° 5 euros, 100 euros, 200 euros, 500 euros, 1.000 euros ou 200.000 euros, il contient seulement un jeu gagnant ;

2° 10 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit deux jeux gagnants attribuant chacun 5 euros ;

3° 15 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit deux jeux gagnants attribuant respectivement

identieke spelsymbolen bevat, is winnend en kent het lotenbedrag afgedrukt in de "winst"-speelzone toe.

Een spel waarvan de speelzone niet de in het vierde lid bedoelde eigenschap bevat, is steeds verliezend.

Ieder spelsymbool bedoeld in het derde lid, 1°, kan bestaan uit verschillende grafische, figuratieve, fotografische of andere elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd.

§6. Het spel "Bonus" bestaat uit één speelzone. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone bedekt, verschijnt:

1° ofwel een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het symbool "€", gekozen uit de in artikel 2 bedoelde loten, wanneer het spel winnend is. In dat geval stemt het toegewezen lot overeen met het bedrag in kwestie;

2° ofwel de vermelding "€0", "€00", "€000", "0€", "00€", "000€", "ZERO" of "NUL" wanneer het spel verliezend is.

§7. Een biljet waaraan een lotenbedrag wordt toegekend, kan één, twee, drie, vier of vijf winnende spelen bevatten. In het geval van meerdere winnende spelen worden de lotenbedragen samengeteld.

Wanneer er aan een biljet een lot wordt toegekend ter waarde van de volgende bedragen:

1° 5 euro, 100 euro, 200 euro, 500 euro, 1.000 euro of 200.000 euro, dan bevat dat biljet slechts één winnend spel;

2° 10 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

3° 15 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan respectievelijk 10 en 5 euro

10 et 5 euros, soit trois jeux gagnants attribuant chacun 5 euros;

4° 20 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit deux jeux gagnants attribuant respectivement 15 et 5 euros, soit trois jeux gagnants attribuant respectivement 10, 5 et 5 euros;

5° 25 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit deux jeux gagnants attribuant respectivement 20 et 5 euros, soit deux jeux gagnants attribuant respectivement 15 et 10 euros, soit quatre jeux gagnants attribuant respectivement 10, 5, 5 et 5 euros ;

6° 30 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit deux jeux gagnants attribuant respectivement 20 et 10 euros, soit quatre jeux gagnants attribuant respectivement 10, 10, 5 et 5 euros ;

7° 40 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit quatre jeux gagnants attribuant respectivement 15, 10, 10 et 5 euros ;

8° 50 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit quatre jeux gagnants attribuant respectivement 20, 15, 10 et 5 euros ;

9° 75 euros, il présente, soit un jeu gagnant attribuant ce montant, soit cinq jeux gagnants attribuant respectivement 25, 20, 15, 10 et 5 euros.

Art.4. Pour l'application du processus qui garantit une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés, les lots de petite valeur sont fixés à un montant unitaire ne dépassant pas 25 euros. La somme des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un

wordt toegekend, ofwel drie winnende spelen waaraan telkens 5 euro wordt toegekend;

4° 20 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan respectievelijk 15 en 5 euro wordt toegekend, ofwel drie winnende spelen waaraan respectievelijk 10, 5 en 5 euro wordt toegekend;

5° 25 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan respectievelijk 20 en 5 euro wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan respectievelijk 15 en 10 euro wordt toegekend, ofwel vier winnende spelen waaraan respectievelijk 10, 5, 5 en 5 euro wordt toegekend;

6° 30 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel twee winnende spelen waaraan respectievelijk 20 en 10 euro wordt toegekend, ofwel vier winnende spelen waaraan respectievelijk 10, 10, 5 en 5 euro wordt toegekend;

7° 40 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel vier winnende spelen waaraan respectievelijk 15, 10, 10 en 5 euro wordt toegekend;

8° 50 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel vier winnende spelen waaraan respectievelijk 20, 15, 10 en 5 euro wordt toegekend;

9° 75 euro, dan bevat dat biljet ofwel één winnend spel waaraan dat bedrag wordt toegekend, ofwel vijf winnende spelen waaraan respectievelijk 25, 20, 15, 10 en 5 euro wordt toegekend.

Art.4. Voor de toepassing van het procedé dat garandeert dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten, worden de kleine lotenbedragen vastgesteld op een bedrag per lot dat niet hoger is dan 25 euro. De som van de

même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 25 euros.

Art.5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art.6. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 25 euro.

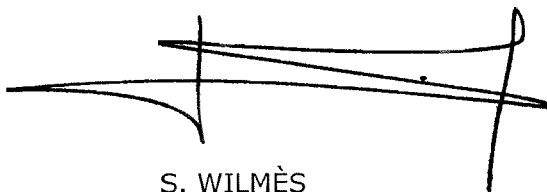
Art.5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art.6. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi:
La Ministre du Budget et de la Fonction
publique,
chargée de la Loterie Nationale,

Van Koningswege:
De Minister van Begroting en van
Ambtenarenzaken, belast met de
Nationale Loterij,



S. WILMÈS